

**DECLARACIÓN DE PRESTACIONES / DECLARATION OF PERFORMANCE /  
DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI/ DÉCLARATION DE PRESTATIONS / DECLARAÇÃO DE PRESTAÇÕES**

**Nº C03504\_2**

- Nombre y código de identificación/Name and identification code/Nome e código di identificazione/ Nom et code d'identification/Nome e código de identificação:**  
Estufa para combustibles sólidos/ Stove for solid fuels/ Stufa per combustibili solidi/ Poêle pour combustibles solides/  
Fogão para combustíveis sólidos  
E-30-S/ E-30-M/ E-30-L
- Nombre y dirección del fabricante/Name and address of manufacturer/Nome e indirizzo del produttore/Nom et adresse du fabricant/Nome e morada do fabricante:**  
**INDUSTRIAS HERGÓM, S.A.**  
C/ Borracho, s/n; 39080 (Soto de la Marina) Cantabria (España)
- Uso previsto/Intended use/Usso previsto/Utilisation prévue** **Uso previsto:** Según capítulo 1 de la norma EN 13240/  
According to chapter 1 standard EN 13240/ In base a quanto previsto nel capitolo 1 dalla norma EN 13240/ Selon le chapitre numéro 1 de la norme EN 13240/ Acordo com o capítulo 1 da norma EN 13240
- Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones/System of assessment and verification of constancy of performance/Sistema di valutazione e verificazione della veridicità delle prestazioni/Système d'évaluation et vérification de la constance des prestations/Sistema de avaliação e verificação da constância das prestações:** 3
- Organismo notificado/Notified Body/Organizzazione notificata/Organisme notifié/Organismo notificado:**  
RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle nº 1625  
RRF-40 12 3102 (29/10/2012) / RRF-40 13 3248 (14/02/2013)/ RRF-40 12 3103 (29/10/2012)
- Prestaciones declaradas/Declared performance/Prestazioni dichiarate/Prestations déclarées/ Prestações declaradas:**

Características esenciales Essential characteristics Caratteristiche essenziali Caractéristiques essentielles Características essenciais	Prestaciones Performance Prestazioni Prestations Prestações	Especificaciones técnicas armonizadas/ Harmonized technical specification/Specifiche tecniche armonizzate/Spécifications techniques harmonisées/Especificações técnicas harmonizadas
Potencia Térmica Nominal / Nominal Thermal Power / Potenza termica nominale/ Puissance thermique nominale / Potência Térmica nominal (kW)	7,5 (E30-S) 9,6 (E30-M) 11,6 (E30-L)	<b>EN 13240:2001</b>
Rendimiento/ Efficiency / Rendimiento / Rendement/ Rendimento (%)	79,1 (E30-S) 79,2 (E30-M) 79,3 (E30-L)	
Emissiones CO/ CO emissions / Emissioni CO / Emissões CO/ Emissões CO (13% O2 Vol%)	0,1 (E30-S/M/L)	
Emissiones partículas / Particulate emissions / Emissioni particelle / Emissioni particules / Emissões partículas (13% O2 mg/Nm3)	22 (E30-S) 21 (E30-M) 20 (E30-L)	

- Las declaraciones del producto identificado en el punto 1 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 6. The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 6. Le dichiarazioni del prodotto identificato al punto 1 sono conformi con le prestazioni dichiarate al punto 6. Les déclarations sur le produit identifié au point 1 sont conformes aux prestations déclarées au point 6. As declarações do produto identificado no ponto 1 estão conformes com as prestações declaradas no ponto 6.
- La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante indicado en el punto 2. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 2. La presente dichiarazione di prestazioni si emette sotto la unica responsabilità del produttore indicato al punto 2. La présente déclaration de prestations est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant visé au point 2. A presente declaração de prestações emite-se sob a única responsabilidade do fabricante indicado no ponto 2.
- Firmada por y en nombre del fabricante por/Signed for and on behalf of the manufacturer by/firmato da e per nome del produttore da/Signé par et au nom du fabricant par/ Assinado por e em nome do fabricant:

Firma / Signature / Firma / Signature / Assinatura

**Luis Aguilár Martín**

(Director Gerente/Managing Manager/Direttore Generale /  
Directeur Industrias Hergóm, S.A.)

Lugar y fecha de emisión/Place and date of issue / Luogo e data di  
emissione / Lieu et date d'émission / Lugar e data de emissão

**hergom**  
Soto de la Marina, 24-10-2013  
Industrias Hergóm, S. A.  
SOTO DE LA MARINA (Cantabria)  
Telf. 942 587 000 - Fax 942 587 001  
Apartado 208 de Santander